

# PETITS ROULEAUX TANDEMS DYNAPAC POUR LES ENROBÉS



DYNAPAC CC1100 VI / CC1100C VI  
CC1200 VI / CC1200C VI



La sixième génération des petits rouleaux pour les enrobés Dynapac CC1100/ CC1200 VI est conçue pour répondre aux conditions difficiles des travaux de construction, tout en tenant compte des besoins de l'opérateur. Il en résulte des machines robustes, confortables et modernes, assurant un compactage de haute qualité. Les nouveaux modèles ont un design unique : moteur installé en position transversale, excellente visibilité, et points de levage, de remorquage et d'arrimage intégrés dans les supports latéraux des cylindres avant et arrière.



### Visibilité

- Visibilité optimale sur les cylindres
- Éclairage à LED efficace pour le travail de nuit
- Siège coulissant



### Performances

- Fréquence de vibration élevée
- Double fréquence
- Excentriques optimisés
- Déport latéral
- Moteur puissant Kubota



### Bonne ergonomie

- Niveau sonore bas
- Tableau de bord facile à comprendre
- Plate-forme de conduite confortable montée sur silentblocs
- Levier de translation coulissant avec le siège



### Système d'arrosage

- Système d'arrosage pressurisé
- Grand réservoir d'eau
- Système à triple filtration
- Temporisateur d'arrosage



### Transport

- Rops repliable
- Systèmes de levage, de remorquage et d'arrimage intégrés dans les supports latéraux des cylindres avant et arrière
- Anneau de levage central
- Longueur de la machine optimisée pour le transport



### Facilité d'entretien

- Points d'entretien quotidien faciles d'accès
- Système d'arrosage fiable
- Moteur installé en position transversale pour faciliter l'accès
- Dyn@Link





*L'expérience est la base de l'excellence. Dynapac vous aidera toujours à atteindre la perfection.*





### UNE EXCELLENTE VISIBILITÉ

En déplaçant le réservoir d'eau vers l'arrière, nous avons réussi à créer une machine dotée d'une conception unique avec un moteur en position transversale et une excellente visibilité sur les cylindres. Grâce au siège coulissant optionnel (déport de 210 mm) et au design amélioré du capot-moteur, l'opérateur bénéficie de ce que le marché peut offrir de meilleur en matière de confort et de visibilité. L'éclairage de chantier à LED installé en option sur la structure ROPS améliore encore la visibilité.

### UN COMPACTAGE DE HAUTE QUALITÉ

Tous les rouleaux sont dotés d'excentriques efficaces qui garantissent des performances de puissance optimales au démarrage des vibrations. Les rouleaux permettent un compactage à haute fréquence avec possibilité de choix entre deux fréquences selon les conditions de chantier et les applications. Le déport à réglage mécanique est l'une des caractéristiques standard de la machine. Il permet d'obtenir un déport du cylindre avant jusqu'à 50 mm, en ajustant le châssis arrière vers la gauche. Le déport du cylindre facilite le compactage le long des murs et les bordures des trottoirs, tout en réduisant les risques d'endommager le matériel. Le grand diamètre du cylindre permet d'éviter la création de fissures transversales. Un dispositif de roue latérale de compactage avec disque coupe-asphalte monté à l'avant du côté droit, ainsi qu'un épandeur à granulats installé à l'arrière sont disponibles en option.

### UN ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL CONFORTABLE

Le nouveau rouleau est conçu pour l'opérateur afin de lui permettre de bénéficier d'un environnement confortable et moderne. La plate-forme de conduite est spacieuse et montée sur silentblocs. Elle offre un grand confort d'utilisation même pendant les longues journées de travail, contribuant ainsi à maintenir la qualité des travaux réalisés. Un nouveau siège confortable est disponible avec des réglages en fonction du poids de l'opérateur et un chauffage (assise) en option. Le levier de translation suit le siège coulissant optionnel assurant ainsi une meilleure ergonomie et un meilleur contrôle du compactage. Afin de renforcer cette amélioration, un double levier de translation est proposé en option. Le tableau de bord moderne avec des touches digitales et un affichage des fonctions les plus importantes permet à l'opérateur de manoeuvrer avec précision. Une petite boîte de rangement sous le siège, un porte-gobelet et une prise de 12 volts sur la plate-forme accroissent le confort de l'opérateur. Un toit abri en option protège le conducteur des intempéries et augmente le confort et l'efficacité de l'opérateur. Il est repliable pour faciliter le transport.

### UN SYSTÈME D'ARROSAGE FIABLE

La conception du système d'arrosage pressurisé permet d'avoir des opérations de compactage souples et fiables avec une durée de disponibilité maximale. Les rouleaux sont équipés d'un système d'arrosage doté d'une pompe facile d'accès avec filtre et rampes avec trois gicleurs sur chaque cylindre. La commande d'arrosage automatique est de série sur toutes les machines. Un système de triple filtration assure la propreté de l'eau et évite le colmatage des gicleurs. Grâce au temporisateur d'arrosage, l'opérateur peut économiser l'eau en ajustant les intervalles d'arrosage, ce qui réduit les temps d'arrêts pour le remplissage du réservoir. Le réservoir d'eau contient jusqu'à 205 litres. Toutes ces caractéristiques contribuent à minimiser les temps d'interruption lors des travaux.

1. VISIBILITÉ DE PREMIER ORDRE
2. COMPACTAGE DE HAUTE QUALITÉ
3. FOCALISATION SUR LE CONFORT
4. SYSTÈME HYDRAULIQUE FIABLE
5. MOTEURS POUR LE MARCHÉ MONDIAL
6. TRANSPORT OPTIMISÉ
7. GRANDE FACILITÉ D'ENTRETIEN
8. PRIORITÉ SUR LA SÉCURITÉ



### **DES DIFFÉRENTS CHOIX DE MOTEUR POUR LE MARCHÉ MONDIAL**

Tout au long du processus de développement, nous avons gardé à l'esprit la durabilité et l'environnement de travail, ce qui a permis d'aboutir aux dernières technologies de réduction des émissions afin de répondre aux réglementations mondiales dans ce domaine. Notre gamme de rouleaux est entraînée par des moteurs Diesel Kubota durables et économes en carburant qui atteignent des performances incomparables avec des durées de disponibilité maximales. Nous proposons plusieurs choix de moteurs qui répondent aux normes d'émissions dans le monde entier. Pour les marchés nord-américains, nous proposons un moteur Kubota de 28 kW/37,5 ch T4/V avec un dispositif de post-traitement des gaz d'échappement à filtre à particules Diesel ou un moteur légèrement moins puissant de 18,5 kW/25 ch conforme aux normes T4/V qui évite le coût et la complexité d'un dispositif de post-traitement. Pour les marchés qui ne répondent pas encore aux exigences des normes T4/V ou qui ne disposent pas de carburant à très faible teneur en soufre, nous proposons une alternative avec un moteur Phase IIIA 26 kW/35 ch.

### **UN TRANSPORT OPTIMISÉ**

Un transport rapide et facile entre les chantiers permet d'accroître l'efficacité de l'opérateur. Le travail de conception a permis d'aboutir à une machine bien adaptée et optimisée pour le transport. Un système de levage, d'arrimage et de remorquage qui est intégré dans les supports latéraux des cylindres AV et AR simplifie le transport. Un anneau de levage central en option facilite également le transport entre les chantiers. Le ROPS est facilement repliable. Grâce à leur longueur totale hors-tout de 2 400 mm, les rouleaux peuvent être chargés en position transversale sur un camion, ce qui permet d'en transporter plusieurs.

### **UNE GRANDE FACILITÉ D'ENTRETIEN**

La conception des rouleaux contribue à améliorer grandement la facilité d'entretien. Le capot-moteur est large et peut s'ouvrir complètement pour offrir une meilleure accessibilité. Le moteur installé en position transversale facilite de manière optimale l'entretien. Les principaux points d'entretien quotidien sont placés du même côté sous le capot. Les gicleurs d'arrosage, la pompe à eau et le filtre du système d'arrosage sont facilement atteignables, la pompe à eau et le filtre étant commodément placés derrière un couvercle au-dessus du cylindre arrière.

### **UNE SECURITÉ INTÉGRÉE**

La sécurité de siège est en standard sur tous les modèles afin de garantir un démarrage sans aucun accident. Les freins de sécurité sont activés automatiquement en cas de nécessité. L'interrupteur de frein de stationnement est séparé du reste des commandes sur le tableau de bord afin d'éviter toute activation accidentelle. L'accès en toute sécurité à la plate-forme de conduite est facilité grâce à sa position plus basse, à un marchepied ergonomique et à des poignées robustes.



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET AVANTAGES

- 1** **VISIBILITÉ**  
*Le capot-moteur robuste a été conçu pour optimiser la visibilité sur le cylindre avant. Avec le siège coulissant en option (déport de 210 mm), il permet à l'opérateur de bénéficier de ce que le marché peut offrir de meilleur en matière de confort et de visibilité.*
- 2** **TABLEAU DE BORD MODERNE**  
*Un tableau de bord moderne avec des touches digitales et un affichage des fonctions les plus importantes permet au conducteur de manœuvrer avec précision le rouleau.*
- 3** **DÉPORT**  
*Un déport à réglage mécanique est disponible sur tous les modèles. Il permet d'obtenir un déport du cylindre avant jusqu'à 50 mm, en ajustant le châssis avant vers la droite. Ce déport facilite le compactage le long des murs et les bordures des trottoirs tout en réduisant les risques d'endommager le matériel. De plus, il augmente la capacité de finition et évite de laisser des marques sur le tapis lors de la dernière passe.*
- 4** **SYSTÈME D'ARROSAGE**  
*La conception du système d'arrosage pressurisé permet d'avoir des opérations de compactage souples et fiables avec une durée de disponibilité maximale. Les rouleaux sont équipés d'un système d'arrosage doté d'une pompe facile d'accès avec filtre et rampes avec trois gicleurs sur chaque cylindre.*
- 5** **EXCENTRIQUES EFFICACES**  
*Les rouleaux sont équipés d'excentriques efficaces qui garantissent des performances de puissance optimales dans le processus de démarrage de la vibration.*
- 6** **CAPACITÉ DU RÉSERVOIR À EAU**  
*Le grand réservoir d'eau a une capacité de 205 litres. Avec le temporisateur d'arrosage, il permet à l'opérateur d'économiser l'eau, ce qui réduit les temps d'arrêts pour son remplissage.*
- 7** **ÉCLAIRAGE POUR LE TRAVAIL DE NUIT**  
*Des phares à LED installés en option sur la structure ROPS améliorent encore la visibilité pendant le travail de nuit.*
- 8** **TOIT ABRI**  
*Un toit abri protège le conducteur du soleil et des intempéries et permet d'accroître l'efficacité pour l'opérateur. Il est repliable pour faciliter le transport.*
- 9** **EFFICACITÉ ET CONFORT DE L'OPÉRATEUR**  
*Le levier de translation AV/AR suit le siège coulissant afin d'améliorer l'ergonomie. Les options de siège coulissant et de double levier de translation accroissent l'ergonomie et le contrôle du compactage.*
- 10** **CHOIX DE MOTEURS**  
*Des moteurs Kubota IIIA et T4f/V puissants et économes en carburant pour répondre aux normes d'émissions des moteurs dans le monde entier.*
- 11** **FACILITÉ D'ENTRETIEN**  
*Un moteur installé en position transversale et un capot pouvant s'ouvrir complètement facilitent l'accès aux points d'entretien quotidien. La pompe d'arrosage et le filtre sont placés à l'arrière du cylindre et faciles d'accès.*
- 12** **ROUE LATÉRALE DE COMPACTAGE / DISQUE COUPE-ASPHALTE EN OPTION**  
*Dispositif de roue latérale de compactage pour une meilleure finition des joints. Un disque coupe-asphalte (diamètre 50 mm) est disponible en option.*
- 13** **ÉPANDÉUR À GRANULATS EN OPTION**  
*Installation à l'arrière du compacteur. Il permet de créer une surface rugueuse sur les enrobés nouvellement posés.*
- 14** **TRANSPORT**  
*Système de levage, de remorquage et d'arrimage intégré dans les supports latéraux des cylindres AV et AR. Un anneau de levage central en option facilite le transport entre les chantiers.*
- 15** **CONFORT DE L'OPÉRATEUR**  
*Une petite boîte de rangement sous le siège, un porte-gobelet et une prise de 12 volts sur la plate-forme de conduite contribuent au confort.*
- 16** **CAPOT-MOTEUR**  
*Le capot-moteur robuste est fabriqué dans un matériau résistant aux chocs.*





4

12

5

1

3

2

15

7

9

6

14

13

16

10

11

## 1. TYPES DE MACHINE ▶



Version tandem



Version mixte

## 2. Avec ROPS ou sans ROPS ▶



## 3. MOTEURS ▶



Kubota 26kW IIIA  
Kubota 28kW T4  
Kubota 28kW T4/V  
Kubota 18,5kW T4/V

## CONNEXION AVEC LE FUTUR

Avec le système Dyn@Link, Dynapac offre un excellent moyen de surveiller votre rouleau. Cet outil fournit des informations sur le positionnement de vos rouleaux, les heures de fonctionnement de leur moteur et leur géolocalisation. Grâce au portail en ligne et à l'application Dyn@Link, les utilisateurs peuvent accéder à ces informations, à tout moment et en tout lieu.





#### 4. LEVIER DE TRANSLATION AV/AR ►

Choix possible entre levier de manœuvre AV/AR simple ou double



#### 5. ÉQUIPEMENT STANDARD ►

- Indicateur d'air propre
- AVC (Contrôle automatique de la vibration)
- AWC (Contrôle automatique de l'arrosage)
- Sécurité de recul
- Coupe-batterie
- Double fréquence
- Arrêt d'urgence
- Filtres pour système d'arrosage (3)
- Jauge de niveau de carburant
- Avertisseur sonore
- Compteur d'heures
- Prises de pression hydraulique
- Clé de contact
- Système de verrouillage
- Éclairage de travail
- Feux d'avertissement
- Œillets de levage, de remorquage ou d'arrimage
- Tableau de bord verrouillable
- Déport
- Plate-forme de conduite montée sur silentblocs
- Système d'arrosage pressurisé
- Racloirs fixes
- Siège standard réglable
- Volant
- Prise 12 volts sur la plate-forme

#### 6. OPTIONS

- Huile hydraulique biodégradable
- Système de desserrage des freins pour le remorquage
- Porte-gobelet
- Toit abri
- Anneau de levage central
- Certificat de conformité (CE)
- Certificat environnemental (Suède)
- Certificat SBF (Suède)
- Épandeur de granulats
- Siège confortable
- Siège confortable chauffant (assise)
- Autocollant, emplacement des risques (GOST)
- Double levier de translation AV/AR
- Dyn@Link
- Roue latérale de compactage, montage à l'avant sur le côté droit
- Disque coupe-asphalte, 50 mm
- Jeu supplémentaire de manuels
- Extincteur d'incendie
- Trousse de premiers secours
- Diviseur de débit
- Protections auditives
- Éclairage routier : Gauche ou Droite avec feux clignotants
- Feux de direction latéraux (matériel équipé de l'éclairage routier)
- Plaque d'immatriculation avec éclairage
- Éclairage de travail supplémentaire à l'arrière
- Éclairage de travail à LED monté sur ROPS
- Rétroviseur
- ROPS repliable
- Gyrophare
- Gyrophare (allumage recommandé)
- Ceinture de sécurité 2" ou 3" (disponible pour les machines avec ROPS)
- Kits d'entretien 50/500/1000 h
- Signalisation véhicule lent (SMV)
- Couleur spéciale (une ou deux couleurs)
- Racloirs sur ressorts
- Outillage
- Coupe de la vibration sur les deux cylindres
- Bouchon du réservoir d'eau verrouillable



## CONTRÔLER LES COÛTS POUR FAIRE DE GRANDES ÉCONOMIES

Toute activité dans le secteur de la construction routière exige des investissements considérables. Dans le prix de chaque mètre carré, plusieurs paramètres entrent en ligne de compte : un coût opérationnel composé de frais fixes tels que les intérêts sur le matériel acquis, les coûts de main-d'œuvre, les assurances et la dépréciation des équipements, mais aussi des coûts variables tels que les dépenses de carburant, d'usure et d'entretien.



### ■ Coût d'usure

Comme Dynapac utilise toujours des pièces d'usure de haute qualité, les interventions de remplacement sont réduites au minimum.

Grâce aux pièces de rechange d'origine Dynapac, les clients amélioreront la fiabilité et protégeront leur investissement.

### ■ Coût d'opérateur

Le coût de l'opérateur contribue pour une très grande partie au coût total. Ceux qui utilisent un équipement Dynapac vont pouvoir maximiser leur efficacité en raison de la grande ergonomie et de la facilité d'utilisation de la machine.

### ■ Coût d'investissement

Le prix d'achat représente souvent une part relativement faible du coût total. Les rouleaux et les finisseurs Dynapac conservent leur valeur élevée tout au long de leur durée de vie, ce qui leur confère une bonne valeur de revente, le cas échéant.

### ■ Coût de maintenance

Tous les équipements de construction routière ont besoin de contrôles réguliers tels que le remplacement des huiles et des filtres. Dynapac s'efforce toujours d'utiliser des composants qui nécessitent le moins de maintenance possible.

### ■ Coût de carburant

Les frais de carburant représentent une grande partie de votre coût total. Comme les rouleaux et les finisseurs Dynapac sont équipés d'un système hydraulique très efficace, vous réaliserez des économies substantielles de carburant.

## NOTRE ENGAGEMENT : ASSURER VOTRE AVENIR

### COMMENT ?

#### PIÈCES D'ORIGINE ET KITS DE MAINTENANCE

- Kits de maintenance préventive
- Filtres d'origine
- Fluides et lubrifiants
- Kits d'usure et de réparation
- Kits de mise à niveau

#### SERVICE

- Compétences et expertises
- Programmes de formation
- Programmes d'inspection et d'entretien
- Extensions de garantie et contrat de maintenance

#### CONSOMMABLES

- Outils de fraisage routier (pics)

#### RÉSEAU DE DISTRIBUTION MONDIAL

- Toujours proches de vous

#### DYNAPAC.COM

- Sélecteurs de kits
- Sélecteurs de fluides
- Shop Online

#### DYN@LINK

- Gestion de votre flotte
- Planification des interventions de maintenance

### POUR ÉVITER LE COÛT DES PANNES

#### L'ENTRETIEN RÉGULIER ÉVITE LES ARRÊTS COÛTEUX

Les pannes ont une incidence directe sur votre productivité. L'arrêt de la production signifie une perte de revenus, mais les coûts fixes restent les mêmes et il en résulte une baisse de la rentabilité. En évitant les pannes et en augmentant la fiabilité de votre machine, vous serez en mesure de maximiser votre productivité, et votre rentabilité s'en trouvera automatiquement améliorée.

### KITS DE MAINTENANCE PRÉVENTIVE

#### KITS DE MAINTENANCE PRÉVENTIVE

Des kits « tout-en-un » personnalisés en fonction de votre matériel. Faciles à obtenir et à un prix attractif, nos kits de maintenance préventive contiennent toutes les pièces nécessaires au programme de maintenance planifiée de votre équipement. Installés par l'un de nos techniciens certifiés, ils vous permettent de réduire le temps d'immobilisation de la machine et de maximiser son temps de fonctionnement tout au long de sa durée de vie.

#### LA MAINTENANCE PRÉVENTIVE RENTABILISE VOTRE INVESTISSEMENT

L'équipement a besoin d'une maintenance préventive qui exige des interventions en temps opportun pour éviter les pannes coûteuses et maintenir une valeur résiduelle plus élevée



Coût total de l'investissement moins élevé  
La maintenance évite les réparations plus coûteuses



Augmentation de la fiabilité de l'équipement  
Temps de fonctionnement de l'équipement maximisé



Valeur de revente plus élevée



## PETITS ROULEAUX TANDEMS DYNAPAC POUR LES ENROBÉS

	CC1100 VI	CC1100C VI	CC1200 VI	CC1200C VI
<b>CYLINDRE</b>				
Largeur du cylindre (mm)	1 070	1 070	1 200	1 200
<b>POIDS</b>				
Poids en ordre de marche avec Rops (kg)	2 400	2 215	2 600	2 315
<b>CONDUITE</b>				
Vitesse de travail, km/h	0-10	0-10	0-10	0-10
Oscillation verticale	± 10°	± 10°	± 10°	± 10°
Aptitude en pente théor.	46 %	71 %	42 %	65 %
<b>CARACTÉRISTIQUES DE COMPACTAGE</b>				
Classification SETRA/LCPC	Pv3	Pv3	Pv3	Pv3
Force centrifuge, amplitude haute/basse (kN) D1703 D1803	29/25 28/25	29/25 28/25	34/29 33/29	34/29 33/29
Amplitude nominale (mm)	0,5	0,5	0,5	0,5
Charge linéaire statique, avant/arrière (kg/cm)	10,7/11,8	10,7	10,3/11,4	10,3
Fréquence de vibration, amplitude haute/basse (Hz) D1703 D1803	66/61 65/61	66/61 65/61	66/61 65/61	66/61 65/61
<b>MOTEURS</b>				
Kubota D1703-M (III A) 26 kW Kubota D1703-DI (T4/V) 18,5 kW Kubota D1803-CR (T4) 28 kW Kubota D1803-CR (T4/V) 28 kW				
Réservoir d'eau (l)	205	185 + 20	205	185+20

Votre texte ici 1

3492100103\_Janvier 2020

Votre partenaire sur la route